

美好人生  书系
Meihao Rensheng Shuxi

MEIHAO RENSHENG SHUXI

静默书香 人文往事纷呈 星汉灿烂 花般绽放 文明历程江水流淌 吾生有涯所寻得之无涯 仅为一瞥 品味美好 感悟人生

一生必读的156首名诗

YISHENG BIDU DE
156SHOU MINGSHI

紫都 耿静 [编著]

阅读并不如一般人
想象的那么简单
而是一门困难而复杂的艺术
不仅要有能力去体会
作家非凡的技巧
更必须具有丰富的想象力
才能进入艺术家为你所创造的境界
领悟到更多的东西

远方出版社

一生读的**156** 必首名诗

YISHENG BIDU DE
156SHOU MINGSHI

本非全入我美

远方出版社

责任编辑 苏那嘎
封面设计 贾艳斌

美好人生书系

主 编 紫 都
出 版 远方出版社
社 址 呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮 编 010010
发 行 新华书店
印 刷 北京市振宏福利印刷厂
版 次 2005 年 5 月第 1 版
·印 次 2006 年 4 月第 2 次印刷
开 本 850×1168 1/32K
印 张 200
字 数 3600 千字

书 号 ISBN 7-80723-021-5/I·10
定 价 590.00 元(全二十册)

远方版图书,版权所有,侵权必究。
远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。

目 录

外国部分

特罗勒斯的情歌	[英国]乔 叟(1)
我爱.....	[英国]布莱克(2)
咏水仙	[英国]华兹华斯(3)
“我在陌生人中孤独旅行”	[英国]华兹华斯(3)
我见过你哭	[英国]拜 伦(4)
你生命告终	[英国]拜 伦(4)
西风颂	[英国]雪 莱(5)
一朵枯萎的紫罗兰	[英国]雪 莱(8)
海	[英国]济 慈(8)
燕子啊燕子	[英国]丁尼生(9)
林间的道路	[英国]吉卜林(10)
城市生活	[英国]劳伦斯(11)
保卫群岛	[英国]艾略特(11)
给我妻子的献辞	[英国]艾略特(12)
维克多。一个谣曲	[英国]奥 登(13)
朱莉亚婶婶	[英国]麦凯格(18)
癞蛤蟆	[英国]拉 金(19)
火星入寄明信片回家	[英国]瑞 恩(20)
当你老了	[爱尔兰]叶 芝(21)
是谁走在绿色的树林里	[爱尔兰]乔伊斯(22)
我听见一支军队在这土地上冲锋	[爱尔兰]乔伊斯(22)
箭与歌	[美国]朗费罗(23)
啊,船长,我的船长!	[美国]惠特曼(24)
从滚滚的人海中	[美国]惠特曼(25)

灵魂选择自己的伴侣	[美国]狄金森(26)
未选择的路	[美国]弗罗斯特(27)
雪夜林边逗留	[美国]弗罗斯特(27)
观察乌鸦的十三种方式	[美国]斯蒂文斯(28)
一个女人的肖像	[美国]庞德(30)
抒情曲	[美国]庞德(31)
浑身着绿我的爱人奔驰	[美国]卡明斯(31)
既然我把我的唇	[法国]雨果(32)
结束语	[法国]波德莱尔(33)
照片	[法国]波德莱尔(34)
情侣之死	[法国]波德莱尔(35)
显现	[法国]马拉美(35)
泪洒落在我的心上	[法国]魏尔伦(36)
海滨墓园	[法国]瓦莱里(37)
秋天	[法国]阿波里奈尔(40)
我真想知道	[法国]萨克斯(40)
奥菲莉娅	[法国]兰波(41)
你眼睛的曲线	[法国]艾吕雅(43)
恋人	[法国]艾吕雅(43)
仅仅一口气	[法国]艾吕雅(44)
玫瑰	[俄罗斯]普希金(44)
我爱过您	[俄罗斯]普希金(45)
我的名字对于你有什么意义	[俄罗斯]普希金(45)
再见吧,真诚的槲树林!	[俄罗斯]普希金(46)
梦	[俄罗斯]莱蒙托夫(46)
云	[俄罗斯]莱蒙托夫(47)
致俄罗斯	[前苏联]马雅可夫斯基(48)
来,吻我吧,吻吧	[俄国]叶塞宁(49)
“多美的夜啊!我不能自己……”	[俄国]叶塞宁(50)
你们行进在爱情的旅途	[意大利]但丁(51)

那时候,微风吹散了她的金发	[意大利]彼特拉克(51)
瞧那姿势(两首)	[意大利]蒙塔莱(52)
幸福	[意大利]蒙塔莱(53)
海涛	[意大利]加西莫多(53)
我怎么称呼你?	[匈牙利]裴多菲(54)
你是我惟一的花朵	[匈牙利]裴多菲(55)
我愿意是急流	[匈牙利]裴多菲(56)
云	[波兰]米沃什(57)
献词	[波兰]米沃什(57)
钥匙	[波兰]希姆博尔斯卡(58)
给所爱	[古希腊]萨 福(59)
密林深处的梧桐树	[希腊]塞菲里斯(59)
爱琴海的忧郁	[希腊]埃利蒂斯(61)
小工人	[智利]米斯特拉尔(62)
集邮册的赞歌	[智利]聂鲁达(63)
被俘的英雄	[印度]泰戈尔(65)
园丁集	[印度]泰戈尔(67)
夜之歌	[黎巴嫩]纪伯伦(70)
我的沉默是歌唱	[黎巴嫩]纪伯伦(70)
致敬对者	[黎巴嫩]纪伯伦(71)
维特与绿蒂	[德国]歌 德(72)
爱人的近旁	[德国]歌 德(72)
"我心中觉得小鹿撞撞"	[德国]海 涅(73)
芙丽德丽凯	[德国]海 涅(74)
布里克街,夏	[圣卢西亚]沃尔科特(75)
豹	[奥地利]里尔克(76)
毕加索	[西班牙]梅 洛(76)
她	[尼加拉瓜]达里奥(78)
爱情之歌	[捷克]塞弗尔特(79)

中国部分

梦	鲁 迅(80)
教我如何不想他	刘半农(80)
炉中煤	郭沫若(81)
天狗	郭沫若(82)
翡冷翠的一夜	徐志摩(82)
哀曼殊斐儿	徐志摩(84)
恋爱到底是什么一回事	徐志摩(85)
在那山道旁	徐志摩(86)
我来扬子江边买一把莲蓬	徐志摩(86)
两地相思	徐志摩(87)
偶然	徐志摩(88)
再别康桥	徐志摩(89)
“我不知道风是在哪一个方向吹”	徐志摩(89)
雪莱墓上	王统照(90)
生命的流	宗白华(92)
东海滨	宗白华(93)
晨兴	宗白华(93)
小诗	宗白华(93)
神光	邵洵美(94)
小草	朱自清(94)
静	朱自清(95)
红烛	闻一多(96)
七子之歌	闻一多(97)
太阳吟	闻一多(99)
孤雁	闻一多(100)
春水	冰 心(101)
繁星	冰 心(102)
北平街上	废 名(103)

灯	废 名(103)
弃儿	饶孟侃(104)
我欢喜你	沈从文(105)
小河	朱 湘(105)
摇篮歌	朱 湘(107)
夜歌	朱 湘(107)
红豆	朱 湘(108)
山中一个夏夜	林徽因(109)
你是人间的四月天	林徽因(111)
雨巷	戴望舒(111)
回答	孙大雨(112)
有的人	臧克家(113)
烙印	臧克家(114)
永久	冯 至(114)
风雨声中的梦	冯 至(115)
秋灯	李广田(116)
古镇的梦	卞之琳(116)
无题(一)	卞之琳(117)
无题(二)	卞之琳(117)
无题(三)	卞之琳(118)
无题(四)	卞之琳(118)
无题(五)	卞之琳(119)
一粒土泥	萧 红(119)
圆月夜	何其芳(120)
雨天	何其芳(121)
你的名字	纪 弦(121)
都会的满月	徐 迟(122)
春烂了时	徐 迟(123)
珍珠项链	余光中(123)
等你,在雨中	余光中(124)

众荷喧哗	洛 夫(125)
雨丝	郑愁予(125)
单程票	张香华(126)
一棵开花的树	席慕蓉(127)
抉择	席慕蓉(128)
盼望	席慕蓉(128)
白鸟之死	席慕蓉(129)
融雪之夜	林 莽(129)
回答	北 岛(130)
阳光中的向日葵	芒 克(131)
致橡树	舒 婷(132)
爱情	王小妮(133)
一代人	顾 城(134)
天鹅之死	欧阳江河(134)
亚洲铜	海 子(135)

外国部分

特罗勒斯的情歌

◎ 乔叟(英国)

乔叟(1340~1400) 英国诗人。出于他在英语及英语诗歌方面的巨大贡献,人们尊称他为“英国语言之父”、“英国诗歌之父”。著有《声誉之官》、《坎特伯雷故事集》。

假使爱不存在,天哪,我所感受的是什么?

假使爱存在,它究竟是怎样一件东西?

假使爱是好的,我的悲哀何从而降落?

假使爱是坏的,我想却有些希奇,

哪管它带来了多少苦难和乖戾,

好似生命之源,竟能引起我无限快感;

使我愈喝得多,愈觉得口里燥干。

如果我已在欢乐中活跃,

又何处来这愁诉和悲号?

如果灾害能与我相容,何不破涕为笑?

我要请问,既未疲劳,何以会晕倒?

啊,生中之死,啊,祸害迷人真奇巧,

若不是我自己给了你许可,

你怎敢重重叠叠压在我心头。

可是我若许可了,我就不该

再作苦诉。我终日飘荡,

像在无舵的船中浮海,

无边无岸,吹着相反的风向,

永远如此漂逐,忽下又忽上。

呀，这是一种什么奇特的病征，
冷中发热，热中发冷，断送我生命。

我爱……

◎ 布莱克(英国)

布莱克(1757~1827) 英国诗人，主要诗集有《天真与经验之歌》、《先知书》、《伐拉，或四天神》。

我爱快乐的舞蹈
和轻轻吟唱的歌曲，
纯洁的目光在闪射，
少女咬着舌头低语。

我爱欢笑的山谷，
我爱山中的回音缭绕，
那儿欢乐永不中断，
小伙子尽情地笑闹。

我爱幽静的茅屋，
我爱无忧的亭荫，

我们的园地褐白交错，
像日午果子的鲜明。

我爱那橡木座位，
在高大的橡树荫下，
所有的老农聚起来，
哈哈笑着，看我们玩耍。

我爱我所有的邻人——
可是啊，凯蒂，我更爱你：
我将要永远爱他们，
但你是一切加在一起。

咏水仙

◎ 华兹华斯(英国)

华兹华斯(1770~1850) 全名威廉姆·华兹华斯,英国 19 世纪最伟大的诗人之一,被人称为“桂冠诗人”。

我好似一朵孤独的流云,
高高地飘游在山谷之上,
突然我看见一大片鲜花,
是金色的水仙遍地开放,
它们开在湖畔,开在树下,
它们随风嬉舞,随风波荡。

粼粼湖波也在近旁欢跳,
却不如这水仙舞得轻俏;
诗人遇见这快乐的旅伴;
又怎能不感到欣喜雀跃;
我久久凝视——却未领悟
这景象所给我的精神至宝。

它们密集如银河的星星,
像群星在闪烁一片晶莹;
它们沿着海湾向前伸展,
通往远方仿佛无穷无尽,
一眼看去就有千朵万朵,
万花摇首舞得多么高兴。

后来多少次我郁郁独卧,
感到百无聊赖心灵空漠;
这景象便在脑海中闪现,
多少次安慰过我的寂寞;
我的心又随水仙跳起舞来,
我的心又重新充满了欢乐。

“我在陌生人中孤独旅行”

◎ 华兹华斯(英国)

我在陌生人中孤独旅行,
越过海洋在异乡飘零;

英格兰啊!那时我才知道,
我对你怀着多深的感情。

终于过去了，那阴郁的梦境！

我再也不愿离你远行；

我只觉得随着时光流逝，

我爱你爱得愈益深沉。

当我在你的山谷中徜徉，

曾感到内心憧憬的欢欣；

我钟爱的姑娘坐在炉边，

手摇纺车传来车声鳞鳞。

暮去朝来，霞光明灭，

曾照亮露茜嬉游的园亭；

你绿色的田野曾最后一次，

抚慰过她临终时的眼睛。

我见过你哭

◎ 拜伦(英国)

拜伦(1788~1824) 全名乔治·戈登·拜伦，19世纪英国伟大的浪漫主义诗人。

我见过你哭——炯炯的蓝眼

滴出晶莹的珠泪，

在我想象里幻成紫罗兰

滴着澄洁的露水。

我见过你笑——湛蓝的宝石

光泽也黯然收敛，

怎能匹敌你嫣然的警视

那灵活闪动的光焰！

有如夕阳给远近的云层

染就了绮丽的霞彩，

冉冉而来的暝色也不能

把霞光逐出天外：

你那微笑让抑郁的心灵

分享它纯真的欢乐。

你生命告终

◎ 拜伦(英国)

你生命告终，威名却树立；

你故乡的歌曲谣讴

记述她英雄儿子的胜利，
 记述他刀剑的格斗，
 他建立的功勋，他打赢的战役，
 他所夺回的自由！

我们已自由，纵然你倒地，
 你不会感受到死亡；
 你身上流出的高贵血液
 不属于沉入土壤：

它正周流在我们血脉里，
 你活在我们呼吸上！

你的名字是进军的号令，
 激励着冲锋的队伍；
 合唱的主题——你的牺牲
 从少女歌喉中倾吐；
 恸哭有损于你的光荣，
 你不是被哀悼的人物！

西风颂

◎ 雪莱(英国)

雪莱(1792~1822) 英国浪漫主义诗人，英国文学史上最才华的抒情诗人之一。

—

哦，犷野的西风，秋之实体的气息！
 由于你无形的出现，万木萧疏，
 似鬼魅逃避驱魔的巫师，蔫黄，黧黑，

苍白、潮红，疫疠摧残的落叶无数，
 四散飘舞，哦，你又把有翅的种子
 凌空运送到他们黑暗的越冬床圃；

仿佛一具具僵卧在坟墓里的尸体，
 他们将分别蛰伏，冷落，而又凄凉，
 直到阳春你蔚蓝色姐妹向梦中大地

吹响嘹亮的号角,如同牧放群羊,
驱使甜美的花蕾到空气中觅食就饮,
给高山和平原注满生命的色彩芳香。

不羁的精灵,你啊,你到处运行;
你破坏,你也保存,听,哦,听!

二

在你的川流上,在骚动的高空,
纷乱的乌云,那雨和电的天使,
正象大地凋零枯败的落叶无穷,

挣脱天空和海洋交错缠接的柯枝,
飘流奔泻;在你清虚的波涛表面,
似狂热的酒神女祭司扬起的发丝,

从茫茫地平线阴沉晦暗的边缘,
直到苍穹至高的绝顶,到处散布着
迫近的暴风雨飘摇翻腾的发卷。

你啊,垂死残年的挽歌,四合的夜幕,
在你聚集的全部水汽威力的支撑下,
将构成他那庞大墓穴的拱形顶部。

从你那雄浑磅礴的氛围,将迸发
黑色的雨、火、冰雹;哦,听啊!

三

你,哦,是你把蓝色的地中海
从梦中唤醒,他一整个夏天
都酣睡在贝伊湾内浮石小岛外,

被澄澈的流水喧哗声催送入眠,

梦见古代的楼台、塔堡和宫闹，
在海波强烈的日光中不住地抖动，

全都长满了蔚蓝色苔藓和花卉，
馨香馥郁，如醉的知觉难以描摹。
哦，为了给你让路，大西洋水

豁然开裂，而在浩淼波澜深处，
海中花藻和没有树液的海底丛林，
哦，由于把你的呼啸声辨认出，

一时都惨然变色，胆怯，心惊，
战栗着自行凋落；听，哦，听！

四

我若是一朵轻捷的浮云能和你同飞，
我若是一片落叶，你所能提携，
我若是一头波浪能喘息于你的神威，

分享你雄强的脉搏，自由不羁，
仅次于，哦，仅次于不可控制的你；
我若能象在少年时，作为伴侣，

随你同游天际，因为在那时节，
似乎超越你天界的神速也不为奇迹；
我也就不至于象现在这样急切，

向你苦苦祈求。哦，快把我颺起，
就象你颺起波浪、浮云、落叶！

一朵枯萎的紫罗兰

◎ 雪莱(英国)

一

这朵花的芬芳已经消隐，
象你的吻对我吐露的气味；

这朵花的颜色已经凋殒，
她曾闪耀过你独有的光辉。

二

一个萎缩、僵死、空虚的形体
搁置在我被冷落的胸襟，
以它冷漠、寂静、无声的安息

嘲弄我依旧热烈的痴心。

三

我哭泣，泪水不能使它复生；
我叹息，你不再向我吐露芳
泽；
它无声无息，无所怨尤的命
运，
正和我所应得的没有什么区
别。

海

◎ 济慈(英国)

济慈(1795~1821) 虽然生命仅仅跨越了 27 个寒暑，但却在 19 世纪的英国诗坛留下了永不磨灭的一页。

在荒凉的海岸四近，它发生
永恒的低语，巨大的波涛
吞吃了两万个洞窟，直到
赫卡提的魔法给它们留下古老的影音。

常常可以发现它有温驯的脾性，
哪怕上次天风刮来的小贝壳
也会在原来落下的地方，
动也不动地停留好几天。